

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhateshalonike Shilongolelo

Mmaluwa ja bhili jijandikwe jikapiteje ja ntai jila, a Pauli bhanabheleketela indu ila peila ibhajandishe mmaluwa ja ntai, ga shigakoposhele nkwiya kwabho a Kilishitu. Bhandu bhananji munkumbimo bhashinkuganishiyanga kuti lyubha liene lya kwiya kwabho liishe (2:2). Bhananji bhashinkulekanga kamula maengo (3:6-12). Bhai shibhatumbilile mmaluwamo, kuti bhandunji bha likanisha lya Bhateshalonike bhakolanje ng'aniyo yammbone.

Nnango gwa 1:1-12, a ntume a Pauli bhanaakwatendela eja a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai na pingana kwa Bhakilishitu bha ku Teshalonike, bhanakwaajuga a Nnungu bhaashimilikanje nkupinga bhalonjeyanje nniengo libhashemelwenje.

Nnango gwa 2:1-12, a Pauli bhanakwajiganyanga ga kwiya kwabho a Kilishitu.

Nnango gwa 2:13-3:5, Bhakilishitu bhanapinkwanga lonjeya nkukulupalila Ngani ja Mmbone pubhaimananga mashili gangali gamm-bone. Kabhili bhashalinji.

Nnango gwa 3:6-3:5, a Pauli bhanakwakwiyanga bhapundanje kamula liengo.

Malobhe ga a Pauli “Akakamula liengo, analye shalya” (3:10) ganakwabhalanjilanga bhashomanga bhanakundanje tembwa na

ng'aniyo ianganya ngulupai na ungakamula liengo.

Shalamu

¹ Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli, na a Shilibhanushi na a Timoteo tunakunjandishilanga mmanganyanji mma kulikanisha lya ku Teshalonike nninginji bhandu bha a Nnungu Ainabhetu, na Bhakulungwa a Yesu Kilishitu.

² Tunakumpinwilanga nema na ulele kukopoka kwa a Nnungu Ainabhetu, na kwa Bhakulungwa a Yesu Kilishitu.

Ukumu Lyubha lya Kwiya a Kilishitu

³ Ashaalongo, tunapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo lyenunji. Inapwaa tutende nneyo pabha ngulupai jenunji jinapunda kula, na pingana kwenunji kunajen-jesheka. ⁴ Pabha uwe tunakwiipunila mmanganyanji, nninginji bha makanisha ga a Nnungu. Tunakwiipuna shinkuti pundanga kulupalila na kuikakatimila na mboteko inkwiipatanga.

⁵ Gene gowego ganakomelesheya kuti ukumu ja a Nnungu ni ja aki, kwa nneyo mmanganyanji nnapinjikwanga kuupata Upalume gwabho, kwa ligongo lya mboteko inkupatanga. ⁶ A Nnungu ni bha aki, shibhaalipanje mboteko bhene bhakumpotekanga mmanganyanji bhala, ⁷ na shibhantandanje mpumulilanje na uwe mmanganyanji nkupotekwanga. Genego shigatendeshe malanga gushibhakoposhele Bhakulungwa a Yesu kukopoka kunnungu, na ashimalaika Bhabho bhakwetenje mashili,

8 na lilamba lya moto, kwaaukumulanga bhene bhakwaakananga a Nnungu, na bhakaakundanga Ngani ja Mbone ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu. ⁹ Mboteko yabhonji, shiibhe kuangabhanywa pitipiti na bhakalubhonanga lubhombolwa Bhakulungwa na Ukonjelo gwa mashili Gabho, ¹⁰ lyubha lishibhaishe kuuposhela ukonjelo kukopoka kwa bhandu bhabho bha ukonjelo na iniywa na bhandu bhakwaakulupalilanga. Na mmanganya shimanganje munkumbi gwabhonji, pabha nshikulupalilanga ntenga gutwampeleshenje gula.

¹¹ Kwa nneyo mobha gowe tunakunnjujilaga nkupinga a Nnungu bhankomboyanje kutama malinga shibhanshemilenje. Tunakwaajuga, kwa kombola kwabho Bhaitende ndumbililo yenunji ya tenda uguja, na liengo lyenunji lya ngulupai litimilile. ¹² Kwa nneyo, lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu shilipate ishima kukopoka kungwenunji na mmanganya shimpatanje ishima kukopoka kwa bhenebho, kwa nema ja a Nnungu bhetu na ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

2

Ga Jwangali jwa Mmbone Julia

¹ Bhai, ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na imana kwetu nkupinga tutame nabho, ashaalongo tunakunshondelesheyanga, ² nnapuganywanje na wala nnakolanje lipamba eu kwaapilikanishianga bhaabheleketanga kuti lyubha lya Bhakulungwa

liishe. Nnapuganywanje kwa londola, eu kwa lunguya, eu kwa bhaluwa jiiganishiywa kuti kujikopweshe kwetu uwe. ³ Nnakundanje kutembwa naka mundu jojowe kwa shoshowe shila, pabha lyene lyubhalyo likaika mpaka ukoposhele Ungakunda Gwankulungwa na jwene Nkutemba jula akoposhele, na mpelo gwakwe kuobha. ⁴ Pabha anakwikuya nnyene kwa indu yowe ishemwa na bhandunji kuti nnungu, eu kila shindu shitindibhalilwa. Shajinjile nkali Nniekalu lya a Nnungu, nikwiitenda kuti jwalakwe Nnungu.

⁵ Bhuli, nkakumbushilanga kuti nashinkum-malanjilanga gene gowega mobha punaliji na mmanganya? ⁶ Ikabheje shipali shindu shikunng'ibhilila nnaino, mmanganya nshimanyinji shene shindusho. Bhai, jwene jwangali jwa mmbone jula, shalangulwe malanga gakwe gaishilaga. ⁷ Nkali nneyo, Jwangali jwa Mmbonejo aiishiye, anakamula liengo nnaino, ikabheje akabhoneka mpaka pushashoywe aibhilila jula. ⁸ Penepo Jwangali jwa Mmbone jula pushakoposhele, ikabheje Bhakulungwa a Yesu pushibhaishe shibhammulaje kwa mbumu ya nkang'wa jabho, kwa ukonjelo gwa kwiya kwabho. ⁹ Jwangali jwa Mmbone shaishe na mashili gaka Lishetani na tenda ilapo ya unami, ¹⁰ na kwaatembanga bhowe bhalinginji munkumbi gwa bhaobhanga. Bhanganyabho shibhaobhanje, pabha bhangakundanga nkupinga bhatapulwanje. ¹¹ Kwa nneyo a Nnungu bhanakwaalekanga bhaobhanje,

bhaukulupalilanje unami. ¹² Nkupinga bhaukumulwanje bhowe bhaakakulipalilanga, ikabhe inakwaanonyelanga ilebho.

Nshiagulwanga Ntapulwanje

¹³ Ikabheje tunaapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo lyenunji, mmanganya nkupingwanga na Bhakulungwa. Pabha a Nnungu bhashinkunng'agulanga kuumila kundandubho nkupinga ntapulwanje kwa mashili gaka Mbumu, mmanganje bhandu bhabho bha ukonjelo, kwa ngulupai yenunji.

¹⁴ A Nnungu bhashinkunshemelanga yenei kupitila Ngani ja Mmbone jitwannungushiyenje, mposhelanje upo yenunji Muukonjelo gwa Bhakulungwa bhetu a Yesu Kilishitu.

¹⁵ Bhai, ashaalongo, muishimilikanje ukoto na kugabhika mmitima jenunji, majiganyo gutunnjigenyenje kwa lunguya kwetu, na kwa bhaluwa yetu.

¹⁶ Tunakwaajuga Bhakulungwa bhetu a Yesu Kilishitu na a Nnungu ainabhetu bhakutupinga, na kwa nema jabho gubhatupele kuangalala pitipiti na kulupalila kuli kwa mmbone, ¹⁷ bhaangalalaye mitima jenunji na kunshimilikanga nkupinga nkombolanje mobha gowe tenda na bheleketa gali ga mmbone.

3

Ntujulanje kwa a Nnungu

¹ Kumpelo, ashaalongo, ntujulanje nkupinga ntenga gwa Bhakulungwa upunde jenela na

poshelwa kwa ishima malinga shiishitebha kungwenunji. ² Nnjuganje nkupinga bhatutapule na bhandunji bhangalinginji bha mmbone na bhaatendanga ikaapinjikwa, pabha nngabha bhowe bhaakulupalilanga gwene ntenga guno.

³ Ikabheje Bhakulungwa nibhaakulupalikwa. Bhenebho shibhanshimilikanje na kunnindililanga Lishetani anakumpuganyanga. ⁴ Numbe uwe tukulupalile ku Bhakulungwa, kuti mmanganyanji nnatendanga na shinntendanje itunnugulilenje ila.

⁵ Bhakulungwa bhajilongoye mitima jenunji nkwaapinga a Nnungu, na nkwiiluma kutupegwa na a Kilishitu.

Ga Kamula Maengo

⁶ Ashaalongo, tunakunnajilanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yesu Kilishitu, mwiiteiganje na Bhakilishitu bhakata, na bhakaakagulanga malajilo gutumpelenje.

⁷ Mmanganyanji mwaashayene mmumanyinji shinkuti pinjikwanga kaguya itutenda. Uwe putwaliji na mmanganya tukaliji tubhakata,

⁸ twangalya shalya gwayoyo kuka mundu jojowe. Twashinkukamula liengo kwa tumbilila shilo na mui nkupinga tunantopele mundu munkumbi gwenunji. ⁹ Twashinkutenda nneyo nngabha

kuti tukapinjikwaga kujangutilwa, ikabhe nkupinga nkaguyanje itutenda. ¹⁰ Putwaliji pamo na mmanganya twannajilenje kuti, “Mundu jojowe akaapinga kamula liengo, analye shalya.”

¹¹ Tunabheleketa genego pabha tushipilikana kuti bhapalinji bhakata munkumbi gwenunji bhakapinganga kukamula shoshowe, ikabhe kujinjilila malobhe ga bhandunji bhana. ¹² Kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu tunakunnajilanga na kwaaleyanga bhene bhandunjibho bhaitimalikanje na kamula maengo nkupinga bhakolanje indu yabhonji.

¹³ Ikabheje mmanganyanji ashaalongo, nnatoshelanjje tenda uguja. ¹⁴ Pana kweneko apali mundu akakuukunda ntenga gutukumpeleshanga mmaluwa muno. Ibhaga nneyo, bhai, mwiiteiganje na jwene mundujo wala nnakungulushe nabho nkupinga akole oni. ¹⁵ Ikabheje nnantendelanjje mbuti mmagongo nnjenunji, ikabhe munneyanjje mbuti nnongo nnjenunji.

Shalamu ya Kumpelo

¹⁶ Bhakulungwa bhayene bhali shiumilo sha ulele, bhampanganje ulele mobha gowe. Bhakulungwa bhabhe na mmanganya mmowe.

¹⁷ Kwa nkono gwangu namwene ngunajandika nnei, shalamu kopoka kwa a Pauli! Nnei ni shinguti kong'ondela bhaluwa yowe.

¹⁸ Tunakumpinjalanga mmowe nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Malagano ga Ambi
Mwera: Malagano ga Ambi (Bible)

copyright © 2019 Pioneer Bible Translators

Language: Mwera

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit pioneerbible.org or twftw.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

51d0a6af-6aed-51c3-a228-0eefcc772d84